



**Evangelical Formosan Church
Orange County**

2017: The Year of Worship
Worship in Holiness, Glory to His Name

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou

Apr. 23, 2017

#3517

Praise & Worship

Offering & Announcements

Sermon by Pr. David Yu
Beyond Our Limits
2 Corinthians 8:1-7

Worship & Response

Benediction

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org		
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 X119	Chuang@efcoc.org
英語牧師 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
牧 師 Associate Pastor	廖光詠 Isaac Liao	分機 X122	IsaacLiao@efcoc.org
牧 師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
秘 書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen	分機 X133	

[EVENT CALENDAR]

04/23 (SUN)	Easter Baptism	11:45 – 12:00
04/28 (FRI)	Friday Night Fellowship	20:00 – 22:00
05/06 (SAT)	Church Picnic @ Irvine Regional Park	10:00 – 14:00
05/14 (SUN)	Mother's Day Worship Service	10:00 – 11:30
06/18 (SUN)	Father's Day Worship Service	10:00 – 11:30
06/25 (SUN)	Graduation Banquet	18:00 – 21:00

[ANNOUNCEMENTS]

[Welcome] Welcome to EFC Orange County! If today is your first time visiting us, we are so glad you are here!

[Special Shout Out] Please welcome Pr. David Yu from Stream of Praise Music Ministries to guest speak at OCEM this morning! May God continue to bless him and his ministry!

[Baptism] Congratulations to Annika Lee, Erica Stendal, Esther Huang, and Erin Hsu for getting baptized last Sunday! As a church family, let us be committed to love our newly baptized brothers and sisters, to walk with them and to support them as we journey together towards the Lord.

With that said, we will have another baptism today following the service where Brother Daniel Correa will be baptized. Please join us at the Red Brick area around 11:45am as we celebrate this wonderful moment with our brother.

[Church Picnic] Attention! Our annual church wide picnic is coming up! This year we will head back to Irvine Regional Park on Saturday 5/6. Park activities such as pony rides, train, and boats start at 10am at a cost. Feel free to go early to walk around and enjoy the fresh air. We will have a couple of hiking groups that you can join. Lunch is set to begin at 12pm.

Like previous years, lunch will be potluck style where we ask each family to bring a dish. Church will provide basic BBQ and sandwiches. There will also be a special "picnic dish competition" where 1st place winner takes home \$50, 2nd place \$30, and 3rd place \$20. If you would like to participate in this fun competition, please come up with a name for your dish and bring enough food for at least 20 people.

Parking is \$5 per car with no re-entry. Please feel free to invite friends and families to come. As a reminder, we do not expect invited friends to bring dishes, but we hope you, who are doing the invite, could bring a little more food to share if you have friends coming. If you have any questions, please let us know. We look forward to this great fun family time!

[Grad Banquet] June is approaching quickly. This year's Graduation Banquet will be held on Sunday 6/25 @ Doubletree Hotel in Irvine. Please mark your calendar and get ready to celebrate with our graduates.



柑縣台福基督教會

04月23日2017年

台福總會主題: 『敬拜年』 [聖潔敬拜、榮耀歸主]

柑縣教會主題: [萬民敬拜、為主得人、榮耀聖殿]

榮譽牧師: 周淑慧

#3517

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	大 堂	10:00-11:30	大 堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	大 堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	恩典館

	華語崇拜 10 AM	台語崇拜 11:30 AM
宣召	陳德明長老	黃文彥執事
詩歌	敬拜讚美團	#46.204、52
禱告	牧師	司會
讀經	約翰福音 20:19-23	約翰福音 20:19-23
獻詩	你豈有洗於羊羔寶血	你豈有洗於羊羔寶血
證道	劉富理牧師	劉富理牧師
	《願你們平安》	《願你們平安》
詩歌	向我吹靈氣	向我吹活氣
奉獻	司會	司會
報告	司會	司會
聖詩	生命聖詩#462	新聖詩#17
祝禱	牧師	牧師

基督徒生活七要素

讀經 祈禱 聚會 奉獻 見證 交誼 事奉

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 (714) 534-5531 www.efcoc.org
-----------------------	---

【2017 年成人主日學 / Adult Sunday School】

民數記：15	台:黃勝雄	10:15am - 11:10am	Room 208A
民數記：16	華:湯淑珠	11:35am - 12:25pm	大堂
基要真理：	華:莊師母	11:35am - 12:25pm	Room 201
啟示錄：14	華:顏明誠	11:35am - 12:25pm	Room 208A
使徒行傳簡介	華:李世宗	11:35am - 12:25pm	Room 205
學吉他來敬拜：8	華:林茂澤	11:35am - 12:25pm	詩班室

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	224		70	12
主日學 Sunday School	105			12
全部禮拜 Total	306			
上週奉獻 Last Week Offering	\$7,289.00		\$1,520.00	
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
	\$550.00		\$500.00	\$900.00
上週奉獻共計 Total	\$10,759.00	該月累計 Monthly Total	\$47,976.00	
		該月預算 Monthly Budget	\$63,705.00	

【服事同工 / Serving Co-workers】

	本週		下週	
	華語崇拜	台語崇拜	華語崇拜	台語崇拜
證道	劉富理	劉富理	莊澤豐	廖光詠
司會	陳德明	黃文彥	安寶傑	孫瑞利
領敬拜	莊澤豐/宋純如	潘榮祺	張秋貴/劉淑琳	潘榮祺
殿樂	張妙華/宋純如	劉淑琳	張妙華/許惲俐	楊韶芳
招待	張秋菊/陳瓊琳	Tina Yang	林榮/林金春	Tina Yang
午餐 Lunch	Irvine		H. Beach & F. Valley	
English Preaching	Pr. David Yu		Pr. Will Chen	
English Presider	Pr. Will Chen		Justin Leu	

【教會團契 Fellowship】

國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
華語青年	週五	20:00
英社青大專	週五	20:00
英青少契	週五	20:00
兒童團契	週五	20:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	每週一	20:00
Huntington Beach	呂茂財	雙數週四	10:00
Cypress	賴細梅	每週四	10:00
Placentia	黃滿輝	隔週三	10:30
Fountain Valley	顏青毅	隔週二	10:00
Irvine	李世宗	每週五	20:00
北橙小組	郭宗億	隔週六	19:00
清心小組	李康妮	隔週六	16:00
青松團契	孫瑞利	第二週六	10:00
健身舞蹈班		每週日	13:15

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神祝福。
2. 今天是正道福音神學院主日，為 28 年來近 600 位畢業生在全球各地事奉主，感謝神，也願主賜福劉富理榮譽院長在全球各地培育神國工人的事工。
3. 台福全國禱告日 5/4 週四 10 時在『南灣台福』聯禱會，歡迎同心為~世界和平/美國復興/福音事工禱告，供午餐。4565 Sharynne Ln, Torrance 90505 交通請洽-Abraham 傅 949-439-2990
4. 本會 5/6 週六 10 時在爾灣 Regional Park 舉辦母親節全教會郊遊/福音外展/Potluck，請踴躍邀友參加。
5. 母親節 5/14 週日 10am 四堂聯合崇拜，有慶祝節目/獻兒禮或洗禮，洽牧師室，並請邀友來禮拜。
6. 正道神學院 5/13 週六 10am 畢業典禮在洛福。當天 2pm 校園竣工奉獻禮，歡迎參觀/贈紀念品 9358 Telstar Ave., El Monte 91731，洽 626-571-5110 x162。
7. 謝謝邱豐玉姊妹奉獻教會用影印機，願上帝賜福。
8. 每主日 9:30 守望晨禱；週三晚 8 點奮興禱告，為教會事工/神的國度/身心軟弱者禱告，請兄姊及同工們踴躍參加。
9. 主日學新課程『台語白話字班』王東明牧師自五月每週日 1:30 授課，報名洽郭榮華/王東明牧師。
10. 下主日 4/30 證道-華語莊牧師《愛的醫治》〔羅 1:18，21-22〕；台語廖光詠牧師『罪的開端』〈可 1:40-42〉/翻譯-莊牧師。

【團契/小組】

1. 迦勒團契：04/26 唐淑女老師生命分享。
2. 雅歌團契：04/28 民數記 19。

【關懷/代禱】

1. 為世界和平/普世宣道/教會復興/親友歸主；柑縣教會〔牧師室/長執同工團隊/個人佈道訓練事工〕代禱。
2. 聖慧父親/東煥母親/偉典母親/邱顯輝夫婦/Lily。
3. 本會推動一年讀完聖經一遍，請兄姊按進度每日靈修。
4. 黃勝雄醫師『回台灣買靈魂』可贈友傳福音〈每本\$15，歸本會宣道基金〉洽燕珠。

【個人佈道訓練】

1. 請兄姊們繼續將可供探訪的福音對象填表交尋羊組彙整。
2. 禱告網--組員仍會按時收到禱告單，請依時為事工代禱。
3. 每週三 6:50-9pm 共 13 次集訓至 6/28 (上課/探訪/檢討)
4. 請為訓練計劃、編寫教材、各組推展，組員們配合代禱。

5. 事工統籌呂茂財；秘書顏雯；組長〔尋羊/劉維成；跟進/呂炳奇、禱告/朱虹、裝備/胡玉章〕導師：莊澤豐/黃文雄；第一期學員周彥文/呂茂財/傅家盛/曹媛；旁聽六位〔沈春櫻/湯淑珠/許英良/呂炳奇/胡玉章/李煜民〕請代禱。

【特會報導】

※南加台福靈修會 5/19.20 在洛福，有系列信息/生活專題，歡迎參加屬靈盛宴〔1.建立根基：認識敬拜神學/陳敏欽；2.定睛仰望：榮耀歸神的敬拜/黃敏郎；3.打開心眼：誠實無偽的敬拜/李輔仁；4.尋求主智：奇哉的敬拜/胡忠倫；5.面對風暴：逆境中敬拜/劉港木；6.進入內室：享受同在的敬拜/莊澤豐；7.獻上活祭：耶穌所要的敬拜/王炳欽；8.大開眼界：新天新地敬拜/許利民〕洽郭榮華。

【甘泉藝術學校/社區福音】

1. 李佩芬夏威夷呼拉舞班週日 1:15 洽月美 626-202-6602

【小組查經】~更美之事

※活動：[龜兔賽跑] 分享你曾如龜兔的成功/失敗故事。

※查經：來 11:33 至 12:3

※討論：1.門徒及耶穌顯示了什麼信心的榜樣？

2.我們的態度應當如何？信心和忍耐有什麼關係？

※禱告：1.為本會的社區個人佈道事工〔尋羊/探訪/跟進〕

2.為小組及個人屬靈生命及信心增長，彼此代禱。

【要理問答】

問 90：聖經必須怎樣讀，怎樣聽，才能有救人的效力？

答：必須留心，殷勤，以禱告的態度來學習聖經的話，用信心和愛心領受，存在心裡，又在日常生活中實行出來。《略解：我們必須以恭敬及禱告的心來讀聖經，且相信及遵行神的道。否則，聖經不能對我們有益處。「要愛慕那純淨的靈奶，像才生的嬰孩愛慕奶一樣，叫你們因此漸長，以致得救。」〈彼前 2:2〉；「我將你的話藏在心裡，免得我得罪你。…求你開我的眼睛，使我看出你律法中的奇妙。」〈詩 119：11.18〉；「所聽見的道與他們無益，因他們沒有信心與所聽見的道調和。」〈來 4:2〉；「惟有詳細察看那全備、使人自由之律法的，且時常如此，這人既不是聽了就忘，乃是實在行出來，就在他所行的事上必然得福。」〈雅 1:25〉

【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
出 13-15	出 16-18	出 19-20	出 21-24	出 25-26	出 27-28	出 29-31